

Թարիխը թէկսիսի 1877

20 ԲԱՐԱ 230

Րուսիա-Րուսմանիա . — Բէթլէրու-
պուրկտան ամանս Րիւթէրէ պիւտի-
րիւլյօր . — Պիւրմէվիա Վիէտէմօսթի
տէյօր քի , Րուս գաւմը՝ Րուսմանիա-
նէն հարպա իշթիրաք իթմէդիյէն հա-
սըլ օւան շարթլարտանս մէհուռն օւա-
պիւրիս Րուս մէ Րուսնէ մէհալմէթի-
լէրի հիւ պիր նօթթատա մէնֆատթլա-
րը պիրպիրհէն մուխալիֆ օլմատըղընը
թապաիր իթմիւլէր սիրս Րուսիա՝ Րու-
մանիանն թաալիգաթ օլարաք՝ Րու-
մէնլէրլէ մէսքիւն Ալլսթրիա-Մաաք
արապիլի ալմատընը թաալիկ իթմիւլ
սիրս :

Գ .

Եռանան իւլ Պուլկարիա արասընտա
մուխապէլաթը թէլէկրաֆիլշինին ին-
զըթար հասէպիլյէ շէհրիմիլզ Եռանան
սէֆարթիի Աթիւնատան հէյ պիր թէ-
լէկրաֆ աւմամըշ տըր: Գրաւ Գոնու-
թանթինին թէրգը սալթանաթ իթմէ-
սի իսէ՛ գէլ էլան թէէշլետ իթմէմիշ
ատր, սէֆարթի էլանսէտէ նապէմէզմիթ
տոր ոլընըօր: 0. 1.

Արևմտահայ քնկզիֆաթ պաւլաթը. —
«Սէզգօլօ» Աթինաւան 3 սեւգտ. թա-
րիւիւլէ հաթիւպար խալիօր. — Ալէ-
մանիալը պարօն Շէնէկիւն միւթէմէտի-
օյան Ալէման թէպաաւընաւն Հօֆման-
վէ Հիբ նաւ գէվաթ իւլէ Եռունանլը Ա-
պազանիտի իւլէվըֆ խոխիմիշէր տիւր.
պարօն Շէնէկի մէյտաւան զայպ օլտըշ
տըշ. Հօֆմանըն մուհիպպա օլտըշը
ճիհէթլէ թահիլը թէվըֆա ալընմըշ
օլտն Բուռմանիա աթաշէ միլիթէրի պիւր-
միււտտէթ սանրա թախիլշէ խաիլմիշ
տիւր: Մա մաֆիկի մէրգում Բուռմանիա
սէֆիւրի Մ. Ֆիլիստօր իւլէ պիւրլաթաւ
Պոււքրէշէ տաւէթ խաիլէճէք տիւր: Ա-
թինաւան սիւքլուն հիւքմէշլումա տըր:

[illegible]

րէսէի պիւր գաւառընըն պիււիւնն՝ արդո՞ւ
 ինտրիկէ շէյքերի պախշ խոճճէք իսի
 պէն րէտտ ինտրիմ... Ֆիւշագիգա
 առ պէնի կիրտապա եռւմարտիտորը
 իշխն ոնա լաւէի՞ սպրցյոյն

ժան պիր ազ սօլուդ ալարադ տէ
վամ իրմախ:

— ՊԻԼՃԻՆ, սիզի ալեագաւտար իմ
մէջէն պու շէջներ ինչպէս նազ իտի
յօրը: Թէսաստիւֆիտիզին ինչպէս ինչ
իւրէր ապեր յառու վէ քայլ ռազ
հէվալիւէրէ կիթտի քի, պէլքի պի
տահա ալտէթ իմ մէջէնէ պիւր ինչ
լասա ուրաւտա ապըլնտըրմըն սէ
պիլի ինչէն պու տըր ինչպէս ինչ
միւր յառաջ պիւր քէլաքէթ չէօքտի
քի, բէտէրիմ ալիւ իմ մէջէնէ պիւր

[112]

(Տեվանի)

հայրիֆախ պրկնադ էստուլթան իպն
էստուլթանէստուլթան Մէհմետ իպնը
իպախ էֆէնձալմլը հապրէթլէրինին
զարինէի Հիւնայուռլարընգան ասալը
թլապ պլպլը մահմուդ միւպպահալ
իպիտիլիմլը սիւնգումէի ալ իւլ ալ
մէթպուռ մուֆախիսամըզըն թապէն
սէ ճէտալը Ծահանէլէրի Եալուզ Սուլ-
թան Սէլիմին հաֆիտի մէհմուդէի օլ-
սըզընը իսպաթ իթմէ՛զ մի, Բասի-
շահլարըմըզըն էքսըրլէթի շայրի սարի
Հէր թէլքէթի շուարասա սէլաթինի
Օսմանլէթին իշարը նէֆիսէսինէ թէ-
սատիւֆ իսիլիւր շիլիւր՝ իսանլուանը
ճէլիլիւլիւնլուանը Օսմանլիտէ պիր ա-
նանա սըլը պէօլլէ պիր Բատշահը
շայրի վէ պէհասըրա մալիքլէթլինալը
սուլայը միլլէթիմիլի զէպրիք իտէրիզ
(Իզսամ)

Տէգօմպըն կէօլէգիւնէ՝ ժան՝ հէլէ-
ճանալարնուսս երկզրնսն՝ եօրկոնուլը
վէ բն՝ ցարկիւիլէ հէր վաղվտան զի-
յասէ ճաղիպէլի կէօրնիյօր խոխո՝
ժան՝ մագնէտը իլյարէթնիլ ան-
լաթմագ իշինն պիր իս արամաղա գօ-
յուլարապ սուտաղարնը ըըըըյօր ի-
սիւի՝ Տէգօմպօնը պոլ դահմէթանէն գուր-
թալըպօ։

— Էպէվէյնինիզէ միւրաճաաթ իրժ.
մէտինիզ մի°, սէյու սօրտը:

— Խաչր :

— Էյի հաբտընըղ : Պէն , սիղի :

աստ/ծընըզ՝ պուրատա տէր/ւի/յիմ :
 Վէ պի/ր ազ սիւքիւ/թտէն սօնրա ,

չարզիսինտէ Տիգրայաւ մէկընը ճիւղա-
րընտա գուվկէթլի Բուս գըթմատիը
թարա իտուլմիշ տիր :

2. — Գաֆգաս ճէպէնսինոյն. — Սաղ ճէնահոտա տիւշմէնին հաբաղըը կէճէ պատգընը բէք չօզ զայիաթ վերտիրիւ լէբէք Թարա խալտի. պազը մանթը-գաւարտա իշէարրուզ իթմէք խոթէյն տիւշմէն զոսվլէթ իլլերի տահա պիտու յէթիտնէ աթէշմիւզլէ թէվղըթ իալիւ միշ տիր. Սէրքէզ վէ սօշ ճէնահոտա մուհիմ հատիսն օլմամըշ տըր :

3. — Թանկէլպահրը մը գտան պէր
վէճնը աթի մովաֆֆազը յէթլի իւ-
պէրէր աւուրգ :

Գաբրիելը իր մոտ խնայելով մահալ-
էքիոնսէ իւր տիւնըն նազկոյն վաթո-
ւընլա պիւր հէկքէն իսր խոհ խալմիշ
տիւր պիւր լտանձկանքըն յաբա-
տնիկ շարքանալէ լիման լարըն պի-
տիւնսէ ետիման տիւնըն նազկոյն վա-
թօրլարընա իւշ տէֆա իստպէթէէ էն-
տախթ իթմիշ տիւր :

4.—Սալիկ ճէպհէնէրտէն մուհիմ
խապէր հօգ տըր : Մ .

.....

Թօթիւնքան զապիւննն սաքն-
լեքնէ ունն էնէմիլեյիկ ի մալիւմ տիր
Պուլիարլար պու սուրէթէն Տօպրու
նաւա իլք նազլիսի իսթիհաւաքէ էլաէ
իթմիշ օլուօլուր, մա մաֆիհի Տօպ-
րունաւա կէրէք իլէրի կիթմէք վէ
կէրէք հօգարըսան կէնէնէք գուվ-
վէթէրի տուրալըմադ իշիւն սալ հա-
յիզի էնէմիլեյիկ օլան մէվաք Սիլիսթ-
րէ տիր, Պուլիար վէ Ալէմանլար իսէ
էլէնէվմ պու իսթիհէհամըն սա ճիվա-
ընա խէզգարուուպ իթմիլէրն տիր, է-
կէր Ալէմանն գըթիսաթը աշը գէմնիւ
սա Սիլիսթրէյի տէ պօմպարտըման
իթմէք իշիւն լաղմ կէլէն իթըլարը
պէրապէր կէթիլէրէշիլ լիլէլէսէ, պու
մէվաքըն սա հաքընտա սուգուլընա
լիլիզար իսէպիլիլիզ, չայէտ ֆազ-
լա էֆվաշը նարիյէ օլմալուպ սա
Սիլիսթրէյի տէ տէօլմէք իշիւն
թօթրաքանտաքի թօլլար կէթիլ-
րիւնէնէք իսէ, օ հալաէ մէվաքի մէզ-
քիւրն զապիթ պիր գաշ կրն տաշա
թէնէսիւր իսէպիլիւր, մա մաֆիհի նէ

— Բիմսէյի կէօրաւունքի՞ց մի, աւ-
յուռ սօրառու:

Զատենի ժան պու. սրճադ վէ ուււ-
 լելէմ վէ սօն աւելեճէ թէֆուիշ վէ
 թէպէին խախլմիշ օտաւտա ճէնախին
 սէրպէստ առտո խախլօր խախ, էվվէ
 թխիլէյլէթ օրայա կիւրմիշ խախ րէ-
 մաւո էմիլիթիլէ,

—Ելլէթ, Բիէր Մօրանը կէօրտիւմ
տէտի:

— Օտանըզա՞ մը կէտի ,
— Խայր , Կրանտ Օթէտէն ալտէ .

Թիմոէ Թէսաաիւֆէն Պուլլալօրա լաւի
կէլաիմ :

— Նէ՛ սէօյլէսի՛,
— Հիշ, պէնի թագսի՛ն զէ թա-

պիի պիւ հիտաւէթէ մուտաւէէ իթ.
տի.:

— ՆՐՁԻԱՆ ԹԱՍԿԻՐ:

գատար թէնէիւր տէ ի իմէ, Սիւրիսթ-
րէյն տէ շիմսիտէն էլաէ իսիւմիշ նա-
զարըլլա պագմազ լիւգուսմընտան Ֆազ-
լա նիքպլընլիէ տէլալէթ ի իմէզ, վա-
զըա Տօպրուճատա միւթէնհաշիւտ
Րուսլարըն շիմսիտէն Պուկհարլարլա
թէճատա իէլսիլի տիւնքի Պուկհար
թէպլիլը իէմսիտիտէն միւսլէշոյան ու-
լույթատ նա, իւք Րուս գուզլէթլէ-
րի՛նի թարտ իտիտիկիւն նագարէն
հէնուզ Պուկհարլարը Սիւրիսթրէ էօ-
նիւնտէ աուրսուրապլիւնէք գատար
Րուս գուզլէթլէնիւն հէթիշմսիւն վա-
զըթ վար սիմք տիր խիւլասա Տօպ-
րուճա հարաքիտթը, պիտայէթաէ օւ-
տըլը կիպլի, էլան էհէմմիլէթը մախ-
ուսուէյի հալիլ էէ շիմսիտէն գատար
համա օլուտան պիլիմթ իշիւն հէր մու-
վաթֆազըլաթ իլէ տէվաթ էյլէմիշ պու-
լունըլթր :

Թ. Է.

* * * Պաւլիար հարսդ բաբօրը. — Սօֆիա, 7 տեղութ. — Տիւնքի կենն պատեցզգվալ սասաթ իքի պուշուգտա թօթրազան շէնրինին ճէնուպընտաքի իքիննի միւտաաֆէա խաթթիթընտա վուչուս պուշան միւտա՛ն իսկը մուհնարէպէն իր միւթնազգըպ սէր քեօրըն միւզվարը շէքլինտէ թահքիմ օլընան թօթրազան սուրէթը գաթիյնտէ էլիմիզէ տիւշմիւշ տիրւ Գալէ միւտաաֆիլէրի ի՛նչսլիմ օլտը 34, 36, 40, 74, 79, 80, 84 հօմէրօլը բլյատէ ալալարը էսիթ օլտը: Պէշիննի յանաւարմա պալընըն իքիննի թապօրըը, պիրիննի վէ իւշիւննի աղըը թօքն աշալարը, գալէ թօբլարըն քեսաֆֆէսի, քիւլլի մըզտարաա մուհրիմաթ վէ էսլինա վէ ալէաթ վէ էտէվաթը սաիրէ իղթինամ օլունտը: Երմախէ զատար Խաբըլան թահդիլպաթա նազարէն, իւշի լիվա գոմանտանը օլմապ իւլըը 400 գապիթ, 21000 դաշըր մէնքուհ ապքիթ էսիր իսրիտիւ: Իքի պալարա, Եււզտէն ֆազլա սօն սլ սթէմ թօթ իղթինամ օլունտը: Պու թօբլար միւյանընտա 1913 սէնէսինտէ պիզտէն (Պուլգարլարաան) զայրը մէշրուս սուրէթտէ ալընան իքի պաթարիտ մէվճուտ տըը: Նայրը մունթապամ սուրէթտէ ֆիրար խա՛ն Բումէն էֆուտընտան պիր շօղը Թունտաա պօղուլմըշ տրը: Ս.

Ավսրիա հաւաք բաբօր. — Բու-
մանիա ճէպհէսիւտէ. — Ոյա Թօրլիձա

— Օնընւա էվէհէճէք իտիմ
սէօպլւմտէ առօրմաաւորմ, Զէվմարբը
անվալ աւէշհիմտէ արիւ Պիւաբէ պէ-
շիւք, պիբ իբքաաւաա յոււլլնաւը վէ
յիւպհնիսդ իբքաբիշննաւիւ

— Զեվանիրը անվա՞ւ մը տէտինիզ
— Էլվէթ... համիյէ տէրի՞ մի ի-

տիմ... պիր պըղըմ վար... բէտէրիմ.
հաթիվա պիւթիւն տօսթլարըմ պէնի

գաղափարէլը զանն ի թտիլէր, պէն իսկ
պիր գուրպան իախմ:

— Նասը՞լ:

— Պու գրգ չօճուղըն պապասը Ս.

տը Շաղէյ տիր: Էգէր պէն ծնը ո՛հ վ-
միչ, օլա իտիմ, պաշգառընըն մուալէ-

սը Շաղէյ տահա տիւնն եանըմտա ի-

տիւնկէր քէնտի մէթրէսի օլմագլըղընը
զապուլ իթմիշ օլսա իտիմ. շէրֆթէ-

Իրիւրազ իտէմտակի պիւր էմբը մու-
հազգագ տըր: Բօսթա վէ թէլէկրա-
ֆըն Իթիլաֆըլար թարաֆընտան
գօնթօլ ալթընա ալընմասը Եոնա-
նիսթան հիւքիմէթինին հէր տիւրլիւ
սէտաի թէլալլիւմ վէ շիքեայէթինի
պօղմագտա տըր: մա մաֆիհի տիւրլէլը
Իթիլաֆիլէն շոք թէտօրլէլի Սէ-
լանիլտէն պաշգա եէրտէ Եոնան էֆ-
ընարնտա քէնտիլէրի լէհինտէ պիւր
թէնալվիւլ վիճուտէ կէթիլէմէտիլինի
իտպաթտան պաշգա պիւր շէյէ հարա-
մամըլ տըր: Մ.

ՀԱՐՄ ՃԵՂՇԵՍԻՆՏԷ

Ալեման հարպ բաթօր.— Սօմ մու-
հարէպէսի պիւրլին ճէպէն իւզէրինտէ
քէմաքեան տէվաթ իտիյօր: Ինկիլիզ-
լէր ժիվէնչի ճիվարնտա պիւրլաստա
միւքէրէրէն անուտանէ միւհաճէմաթ-
տա պօղմըլլարտա, պու հիւճուճ-
լարն քեաֆէսի պէյնուտէ օլու
տըր: Յրանսըլլար Սօմըն ճէնուպըն-
տաքի հիւճուճ ճէպէլէրինին պըմը
աղամընտա պիւր հիւճուճ տաշա իճրա
էյլէմիլլէր տիւր: Խաթթիմըլլըն պըմը
չըմալիսինաէ իշպու հիւճուճ թէմամըլ-
լա զըրըլլըն տըր: Պէրնի-Տէնիլդըր
մանթըգասընտա վէ Շօլինին թարա-
ֆէյնինտէ տիւրլինին պիտալէթաէ ին-
րազ էյլէտիլի իսթիֆատէլէր սէրի
պիւր իէրուլէմէ հարաքէթը մուգապէ-
լէմիլլէ իսթիլտաթ օլընմըլ տըր: Մու-
հաճիմիլլէն վէրմանսօվիլլէրէ աշագ
պտամըլլար տըր: Մէօզըն շարգընտա
թիւմօն թապեաթ տաղ օրմանը ճէպ-
հէսինէ գարըն Յրանսըլլարն միւքէր-
րէրէն իճրա էյլէտիլլէրի հիւճուճլար
տէֆ իտիլմիշ տիւր: Գ.

ԲՈՒՍ ՃԵՂՇԵՍԻՆՏԷ

Ալեման հարպ բաթօր.— Բրէնա
լէօթօլ տը Պալլիէր ճէպէլսինտէ.—
լէնէմիլլէթը մախտուէլի հայիզ վու-
ղուճթ օրմամըլ տըր: Սիւվարի ժէնէ-
լալը աշլաիւզ Շարլ հէպէլսինտէ.—
Պիցէղաֆինին շարգընտա վէ ճէնուպը
շարգիլսինտէ Բուսլարն հիւճուճլար
նէթիլլէմիլլէր գարըլ տըր: Զօթա-Լիւրա
իլէ Տիւրէթիլլէր արասընտա տիւր թա-
րիֆ օլընտան մուհարէպաթ իւզէրինէ
կէրիւէ իշգար օլընտան մէվգաա շէ-
թիլտիլ: Պուրայա պու կիւն շարֆըն-
տա տիմտարլար ճէլպ իթաիլ: Գար-
բաթլարտա Զիսնանըն ճէնուպը գար-
պիտինտէ Պապա Լուտօվա պօղմտա
Յիլլի Պապա վաթիլսինին գարպընտա
Տօրնա Պաթրանըն հէր իթի թալա-
ֆընտա Բուս վէ Բուճէն հիւճուճլար
տէֆ իտիլմիշ տիւր: Գ.

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Պէրլինէ ալիմէթ իտէն Խարիճիյէ
նաղըր: Խալլիլ պէյ Բօֆիտան կէչմիշ
վէ սիւստիօնտա տէֆիլ: Ֆէթիհ պէյ իլէ
պիւրլին յէֆարէթ Էրքեանը թարա-
ֆընտան սէլալլանմըլ տըր: Մ.
ԳՐԻՐԱԶԸ ՏԵՆԻՉ ՍԵՎԱԶԻԻ ԳՍ-
պիլլէրի.— Շամտան պիւրլիլտիլինէ
կէօթէ, Գըրմըլը տէնիլ սէվալիլլէ
իլա վէ վաճի ճիվարը «Պէլի» գապի-
լէսի լէլաթ Սիւլէյման քաշա Բիֆատէ
խուսուսի պիւր թրէնիլ, Անմէտ ճէմալ
քաշայա՝ հիւքիմէթի օլան հըստիլթը
ոտտապաթընտանսին ըզնար վէ
քէնտիլլէրէ գապիլլէսինին Օսմ. հիւ-
քիմէթիլինին քեաֆէթի էվաթիլլին իյ-
ֆայա հաղըր օլտուղըն պէյան իշին:
Շամա վաթը օլտուշ տըր: Բաշայը իտ-
թիլպալ իշին պիտաթիտա իւլէմ
վէ գաղթիլան հաղըր պօղմըլլար
տըր: Գապիլլէ լէլաթինին մոյլէթի էֆ-
րտար միլլանտա քէնտի մախտուճ-
լարը շէլա Սալէմ պէյ, Իպրահիմ պէյ,
Սէլի պէյ, Անմէտ պէյ վէ մախտուճ-
տէպ, շէյն իտ էֆ. պօղմընտա
տըր: Օ. Լ.

ԻԶՄԻՐ ՎԻՋԱԵԹԻ ՄԵՃԻՍԻ ՈՒՄՈՒ-
միսի Անթա - Քիւթէ գարշընտա
Մէնտըր իւզէրինտէ պիւր քէօթիւ
ինչաթը իշին 400000 զըլ: գարարլաշ-
տըրմըլ, լաքին աշվալը հաղըրէտէն
տօլալը ինչաթ իշին տէմիւր պուլ-
մագ միւշթիլ օլտուղընտան շիմտիլթ
մուվագաթէն քէօթիլլէրին ախապ օ-
լարագ հարըլաճաղըն վէ պուճըն ի-
շին աշնագ 250000 զըլ: մաթաֆ կիւ-
տէճէկիլին իզմիլին «Ամալթէա» կապէ-
թաթը կաղըլթօր: Օ. Լ.

ԹԵՊԷՏՏԻԻԼԱՌԻ ՀԱՄԱԼԻՑԷ

Բիւզէկեար էսաթ իթիլալըլլա տէ-
միւմէլ տիւր: Բիւզէկեար էքթէրլիլլէ
չըմալ իլէ չըմալը շարգի պէյնինտէ
վէզան իտէճէթ տիւր:
24 աղըսթա 332 թարիլինտէ ա-
գամի տէրէճէի հէրաթթ Տէրտաաթթ-
տէ 27, էտրինտէ 29, Անգարտա 27,
Ատանտա 34, 25 աղըսթա 332 գապ-
լէզլէվալ տէրէճէի հէրաթթ Տէրտաա-
աթթտէ 22, էտրինտէ 20, Իզմիլտէ
22, Անգարտա 19, Ատանտա 28,
Սօֆիտա 18 տէրէճէ տիւր:

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԵՋԱԼԻԹԻՆՏԷՆ.

48-52 սանթիմ թուլընտա 38 սան-
թիմ արգընտա թէնէթէ ալընտազ
տըր: քիւլլի վէ ճիւզիլ նէ մըզտարա
մալիլ օլանլար վարտա հէր կիւն Լէ-
վաղիմաթը Ումուճիյէ միւհալաթ գօ-
միսիօնտա միւրաճաթլարը: 3-3

§ Լաւտէտ էսկի լաթթիլլէրի գա-
պիլը իսթիմալ հալէ գօյմագ իշին մա-
քինա, 100 աւտէտ էսկի լաթթիլլէրի
գապիլը իսթիմալ հալէ գօյմագ իշին
տէմիլ թէլալէն չէնպէր, 500 աւտէտ էս-
կի լաթթիլլէրի գապիլը իսթիմալ հալէ
գօյմագ իշին իսթիմալ օլուճան թօլ-
մա, 500 աւտէտ էսկի լաթթիլլէրի գա-
պիլը իսթիմալ հալէ գօյմագ իշին իս-
թիմալ օլուճան տէնիլլէ:

Պալէաթէ մէգատիւր վէ էճնաթը մու-
հարիլլէր մալլէմէ ալընտազ տըր վէ-
րէպիլլէթէլլէրին հէր կիւն Լէվաղիմա-
թը ումուճիյէ միւհալաթ գօմիսիօն-
տա վէ Պէյգօզ տէպօլալ վէ գուճտուրա
ֆապիլլէրտա միւրաճաթիւմ քէօ-
ալէլէ բարչարը իլէ չիւրիւք սըղըր,
տէվէ, պարիլլի վէ հարմա տէրիլլի
վէ մէղթիւր ֆապիլլէր իլէ Թօրիտանէ,
Սէլիմիյէ, Գալազ, Եէտիլուլլէ մէզպէ-
հէլլէրինտէ միւթէրաթիւմ գօյն, քէչի
վէ սըլլըր պուլլաղլարը շէրը հալին
27ինճի ճ. էրթէսի կիւնի զէլալի
տաթթ իթիտէ միւհալաթէլլէ վաղ օլը-
նաճաղընտան թալիլ օլանլարըն մէղ-
թիւր Էշեայը կէօրմէթ իւզըրէ հէր կիւն
մէզպիւր միւհալաթիւմ վէ միւհալաթ-
տէլլէ իշիլիւրաթ իտէճէթէրին տէ հէվ-
մը մէզպիւրաթէ հիւքալէ օն թէնէմիլլէթ-
լարըն միւհալաթիւմ Լէվաղիմաթը
Ումուճիյէ տաթիլլէ միւհալաթ գօ-
միսիօնտա միւրաճաթլարը: 3-2

§ Գօյն վէ քէչի 14, սըղըր 30,
տանա 20 Թօրիտանէ մէզպէլլէսի, գօ-
յուն վէ քէչի 12, սըղըր 30, տանա 20
Եէտիլուլլէ մէզպէլլէսի, գօյն վէ քէչի
20.11, սըղըր 30, տանա 20 Սէլիմիյէ
մէզպէլլէսի, գօյն վէ քէչի 20.9, սը-
ղըր 23, տանա 20 Բուճէլլի Գալազը
մէզպէլլէսի:

Սէնէի հալիլլէ էյլուլ իպթիլաթըն-
տան շուպաթը զայնսինէ գատար ալթը
այլըգ ապթիլլէ մէզպէլլէր սաղաթաթը
պալէտաթիլլէ ֆիլաթլարալ թալիլ
էօնտէրինտէ տիւր, Շէրը հալին 28ին-
ճի կիւնի իհալլի գաթիլլէսի մուգար-
լէր օլտուղընտան թալիլ օլանլարըն
հէվմը մէզպիւրաթէ հիւքալէ օն իլէմի-
նաթ աղչէլլիլլէ Թօրիտանէ ապթիլլէ
մէզպէլլէսինէ միւրաճաթլարը: 3-2

§ Նօնուտ, ֆատուլա, պապա,
մէրճիլլէ, բաթթիլլէ, գուրը ինճիլ
վէ գուրը իւզիւմ վէ հէր նէվ քիւլլի-

յէթի մըզաարտա գուրը սէպլէ միւ-
պայա օլընտազ տըր: Իթիլալ թա-
լիլ օլանլարըն հէր կիւն Լէվաղիմաթը
ումուճիյէ տաթիլլէսի միւհալաթ գօ-
միսիօնտա միւրաճաթ էյլէմիլլէրի:
3-2

§ 484 չիթթ տիւզ ֆօթիլլին պէնէր
չիթթի 189 վէ 880 չիթթ պաղլը ֆօ-
թիլլին պէնէր չիթթի 127 պաղլուզ վէ
իթի իւլզ պին աւտէտ 1029, 11 նօլը
կալլանիլլէ թօգանըն պէնէր պին ա-
տէտի իթի հիւլզ զըրգ իթի զըրգ: վէ
քէրէսթէլլին պէնէր մէթրօ միւհալաթ
պին զըրգ: ֆիլաթլարալ թալիլլէ Էօն-
տէսինտէ տիւր: Շէրը հալին 27ինճի
ճ. էրթէսի կիւնի իհալլի գաթիլլէլլէրի-
նին իճրալը մուգարլէր տիւր: Թէնգի-
լաթլա իթիլալ թալիլ օլանլարըն հէվ-
մը մէզպիւրաթէ քաթթ իթիտէ հիւլզաթ-
օն թէնէմիլլէրըն միւհալաթիւմ պէն
Լէվաղիմաթը ումուճիյէ տաթիլլէսի միւ-
պայաթ գօմիսիօնտա միւրաճաթլար-
ըն: 3-2

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳՕԼ ՕՐՏՈՒՏԱՆ.

Սուլթան Անմէտ սէֆէրի սէվզ գօ-
միսիօնտաթի 50 պին զլլօ գատար
քէօնէ գուճտուրա վէ շարըլլար միւ-
պայէտէլլէ գօնիլտը: թալիլլէ Էօնտէ-
սինտէ օլտուղընտան պու խըն 27ինճի
ճուճաա էրթէսի կիւնի իհալլի էվլէ-
լիլլէսի հարըլաճաղ տըր: Թալիլ օլան-
լարըն թէյ աղչէլլիլլէ պէրապէր օ
կիւն էօլլէսին սօնրա 2ալ Պիլինճի
գօլ օրտու ախըլ ապթիլլէ լէվալլիմ իթի-
լաթիլլէ միւրաճաթլարը:

ԻԻՍԿ. ՍԱՆՃ. ԷՄԼԱԲ ՄԻԻՏ.ՏԷՆ.

— Էմալը Էմիլլիլլէսին Սարը Գալա-
տա քեալիլ Նիհատ պէյ քէօլլէրի
նամըլլա մաթրուֆ մէպանիլլին էնգաղը
15000 զըրուտա թալիլլէ իւզէրինտէ
տիւր: Զամմ իթիլլէ իսթիլլէլլէրին իթի-
լա Էմալը Էմիլլիլլէ մէճուրըլլըն
միւրաճաթլարը:

ՍՕՆ ԹԵԼԷԿՐԱՑ

ԵՌԻՆՆ ԳՐԱԼԼԵՐԸ

ԻՍԹԻՖԱՍԸ ԵՄԱՆ

Վիլլէնա 7.— Կաղէթլարալ տէյօր-
լար քի Եոնան պրալընըն իսթիֆա
իթիլլէլլէ տալիլ օլան իտպէլլէր
սըրֆ ուլաթըմա տըր: Գ.

ՀՈԼԱՆՏԱ, ՍՐԱՆԻՍ, ՊԻԹԱՐԱՑ

Պէրլին 7.— Հօլանտա վէ Սրանիա
հիւքիմէթիլլէրի պիլլէրմէ մուհարիլլէ
տէվլէթիլլէ գարըլ գաթիլ պիլլէ պիլլիւ-
րաթլըլ սաղլաճաթլարըն պէլլէն
իթիլլէլլէ տիւր: Գ.

Ամսթէրտամ 7.— Ալէման գապիլլէ
սէվզ պալլանտընտան թէլլէթ օլան
գապլթան վէ Էֆրաթըն ճէնուլլէ մէ-
րաթիլլէ ապթիլլէ զիլլէթիլլէ իճրա
իտիլմիշ տիւր: Գ.

ԲՈՒՄԵՆ—ՊՈՒԼԿԱՐ ՀԱՐՊԸ

Սօֆէա, 8.— Բէսմէն թէլլիւտ ի-
տէնիապիլլէրէ կէօթէ, Բուճէն մէ-
մուրլարըն էսնալ ըրաճաթլարընտա հէ-
նի Տօպրուճանըն պիւրլին քէօլլէրին
հաղըլլար վէ Պուլկար էնալիլլէ ֆէ-
նա մուամլէլ իթիլլէլլէ տիւր: 3000
ֆիլարի Պալլիմօրա վաթըլ օլուլլար
տըր: Գ.

Պէրլին, 8.— «Էրթի Բարիլլէն»
արաղիլլին վէ էրզալըն միւշթիլլէրըն-
տան տօլալը, Բուճէլլէրին հաղըլ հա-
վաշ հարաքէթ իտէպիլլէր օլտուղա-
լընը կաղըլթօր: Լաքին օնալըլ սուր-
տուրլան Պուլկար քիւնիլ վէ թօր-
լարը տըր: Գ.

— Բուս «Ճէն» կաղէթաթը տէյօր
քի, Բուճէն վէ Պուլկարլար արասըն-
տաթի մուհարէպէլլէր գաթիլ պիլլէ մա-
հիլլէլլէ հայիլ տիւր: Բուճանիա՝ ճէ-
նուպտա թալլէլլէն մաթուճ տէլիլ
տիւր: Բուճանիա՝ նէրին զօրլանմա-
սընա գարըլ գօյապիլլէլլէ իշին սա-

հիլտէ էրթիլլէ միւտաթէա իսթիլլէնաճ-
լարընա մալիլ տէլիլ տիւր: Օրաւտա
չըմէնաթթը շէպէթէսի ալ ինքընաթ
իթիլլէ տիւր: Իշթէ պալլըն իշին
Թուճանըն պիւր տիւրման թարա-
ֆընտան գօրլանմաթը սէվզիլլէլլէ
աղըր: Ֆէթիլլէլլէ իլէրի կէթիլլէ-
ճէթ տիւր: Զիւրա պէօլիլլէ Բու-
մէն գուլլէթիլլէ չըմալը շարգի հու-
տուրնտա թալիլ իտիլլիլլէր տիւր:
Պիւր տէֆա Պուլկար թէնտա օլընըր-
տա մուհարէպէլլէ բալանլարը ալթիլլէ օ-
լաճագ տըր: Գ.

ԼՕՆՏՐԱՍՏԱ ԹԵՄԱՐՈՒՉ

Պէրլին, 8.— Ինկիլլէլլէրա վէ Սպո-
չիլալ իտիլլին գապիլլէ սէվզ թալիլլէ
թէարուլը իւզէրինէ ինկիլլէլլէրա
հիւքիմէթի պուլալարտաթի մուհիմ-
մաթ ֆապիլլէլլէրըն՝ ալթիլլէլլէ ըս-
րարը իւզէրինէ զարպի Սպոչիլալ
նաղլիլլէ գարաթ վիլլիլլէ տիւր: Գ.

ՏՕՊՐՈՒՃԱՍԱՍ ԱԼԷՄԱՆԼԱՐ

Պէրլին, 7.— Նիւ Բօթըրտալլէ
Գուրանթա՝ տէյօր քի, սօն կիւնլէրին
էն մուհիմ վազաթը Պուլկար-Ալէման
ապթիլլէլլէ թէարուլըլ տըր: Շալանը
հայլլէթ օլան ճիլլէթ շու տըր քի, Ա-
լէման պալլ գօմանտանը պու սանէլի
հարաքէթ իշին ապթիլլէ կէօնտէրի-
լար: Պու ապթիլլէ իւզամը օ պէլլիւք
էնէմիլլէթի կէօլլէլլէլլէր քի: Ալէման
պալլ գօմանտանըլլը Թիւրքիա իլէ օ-
լան թարիլլէ մուհարէպէլլէ մուհաթա-
գատա աղմի տիւր: Լ.

ԲԷՏԵՐԼԷՆ ՎԵՆԵՐԻՆ ԷՎՐԱԳԸ

— Մալիւմ տիւր քի, Քէտէրլլէն
Վէլիլլէր ուղուճ միւտաթէլլէ Պուլկար
էնման յէֆաթթիլլէլլէ պուլլուլլէլլէ տըր:
Քէնտիլլէլլէ թէլլէ իթիլլէլլէ էվլազ
միլլանտա էզըլլէլլէ Թաթէ Եօնէս-
գուլլէ իթիլլէ մէթիլլէլլէ վար տըր քի:
պուլլուլլէ Ալէմանիլլէ թէնէմիլլէլլէ
ալթիլլէլլէ վիլլիլլէ տիւր: Քէզա հար-
պը հաղըլըն մէտալլէլլէլլէ տէրէօտէ
իտէն Պրաթիլլէլլէ պիլլէ շաղըր սըֆա-
թըլա Քէտէրլլէն Վէլիլլէլլէ Բուճանիա
իշին էն էթի թարիլլէ Պէրլինտէն կէչ-
մէթ օլտուղըն վէ Պէրլինտէն վիլլիլլէ
պիւրլին նապիլլէլլէլլէ Բուճանիա-
նըն հաղիլլէ մէնֆաթթը կէօլլէլլէլլէլլէ
նէ գալլիլլէ գանիլ օլտուղընտա տալիլ
օլան էսաթ քէնտիլլէ թէնէմիլլէլլէ թէ-
վարա իթիլլէլլէլլէ թէնէմիլլէ իթիլլէ
տիւր: Լ.

— Սօֆիտա չըզան «Տէնէլլէր»
Պուլկարէլլէ գարըլ օլան սան յալլալ
թէարուլըլ թաֆիլլէլլէլլէ շէլլը ի-
տիլլէլլէ Շէրտէ վաթիլլէ գարիլլէ
լլէ իլէրի կէլլիլլէ տիւր: Լ.

— Ալէմանիա հիւքիմէթիլլէ Բալ-
լալլէլլէլլէ թէնտիլլէլլէ տալիլ պիլլէ
գանտէ լալիլլէլլէլլէ հաղընտա Բալ-
լալլէլլէլլէ վէրէճէթ տիւր: Լ.

— Բուսիա իմըրաթիլլէլլէլլէ հա-
ղընտա Գըրըմա կիւնէլլէ տիւր: Լ.

Լօզան, 5.— Բուս հարպիլլէ շաղը-
լը ախիլլէ կաղէթաթլարալ վուղու
պուլան պիւր միւրապաթընտա ալթիլլէ
լէրին հէնուզ մաղըլալ իտիլլէլլէլլէլլէ
պէյանտան սօնրա, Իթիլաֆըլարըն
հարպ ճէպէլլէլլէլլէ տանա քիւլլի-
լլէլլէ մըզաարտա տիւր: վէ մուհիմ-
մաթ ճէլ իթիլլէլլէլլէ թալիլլէլլէ էյլէ-
միշ տիւր: Լ.

— Եոնան զըլմաթը Գօզանալլէ
թալիլլէլլէ իթիլլէլլէ տիւր: Լ.

— Պուլկար քէչիլլէ միւֆթիլլէլլէլլէլլէ
նին Գալալալա տաթիլլէ օլտուղլարըն
տալիլ գուլլէլլէլլէ շալիլլալ վար
տըր: Լ.